Semanario de Arte, Sociología, Actualidades y Comercio.

20 cts. Juan Egaña y Santiago Labarca

Toda correspodencia debe ser dirigida a Casilla 3323. — SANTIAGO Santa Rosa 393-399

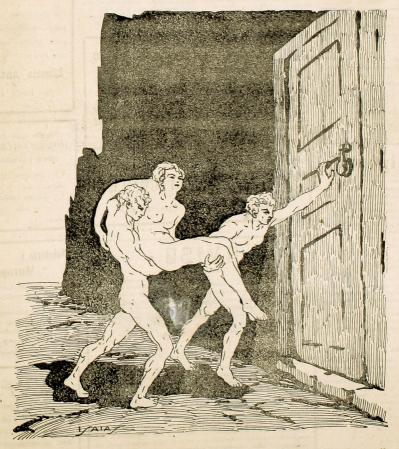
EDICION DE 12 PAGINAS

AÑO 1

SANTIAGO DE CHILE, OCTUBRE 18 DE 1919

NUM. 27

Primavera ...



... Esa juventud que forma las avanzadas del presente y que, con la Vida en los brazos, llega a golpear las puertas del futuro...

# Arte y Estudios

#### OBSTACULOS AL ARTE

Desde mucho tiempo atrás hurgo en mí, tratando de explicarme cua la fuerza valorizadora de la obra artística. Esta búsqueda de ápices me va arrastrando, lenta pero matemáticamente, a la negación, no va de ciertos seudo-puntales casi destruídos por modernos innovadores, ni de anacronismos, patrimo nio de un infimo carneraje rezagado, sino (y esto no deja de escalofriarme, a ratos) de principios aceptados como inconmovibles e inalterables por los más avanzados ácratas del intelecto. Estamos lejos, es verdad. de los tiempos en que el bueno, admirable, y mitológico Sócrates, afirmaba, escudado en la impenetrabi fidad de su dialéctica portentosa; "lo bello es lo útil"... (1) algo hemos avanzado en tal sentido; pero entre tanto, mientras nadie consigue pronunciar la palabra definitiva sobre el alma de la belleza, se cerca de limitaciones a las fuerzas florecientes. Detiénelas, aquí la moral, más aliá la gramática, la integridad (?) de idioma, la métrica... ¿Con qué derecho? Si el artista va regando en armonias la propia sangre para 10grar su perduración en espíritu. ¿cómo puede osarse encasillarle en ataúdes preténitos? Porque todo entrabamiento, aunque aparentemente producto de nuestros días,viene en rachas atávicas desde el caos cerebras de las épocas primeras; y como nues tros nervios vibran a alguna distancia de los antropoides que ingénuamente grababan sus visiones en las paredes cavernarias, obraremos muy naturalmente destruvendo las amarras, que tal vez ellos ni siguiera consiguieron imaginar, pero que su necesidad de avuda para la realización la belleza trasmitió datente a los nietos de sus nietos, quienes, des orientados e incapaces, fueron trasmutándolas en imperativos indispen-

Un rápido análisis demostraria que la moral, necesaria sociológicamente, dado nuestro atraso intelectual, no es ni puede ser en sí un principio trascendente e inmutable. La historia de la ética define con sus dudas, sus vacilaciones y sus cam bios la falsedad de ese fantasma que ni como mandato divino, ni como dogma racional ha podido mantener su feudalismo... Quizá, cual lo so-ñó Emerson, la sumidad moral, estriba en vivir conforme a la naturaleza. Y, difícilmente imaginariamos una ética más amoral, más antitética de ese fariseismo divinizado por generaciones y generaciones, y que ha constituído 4a limitación más tremenda inventada contra el Arte.

El idioma y su complemento la Gramática son también aros del grillete con que el pasado pretende paralizar nuestros vuelos. Yo no compresado que, al juzgar uno obra artistica, el critico se preocupe de si tafeso o cunles vocablos son neologismos, de si tal o cual frase constituye por su construcción un galicismo, de si tal o cual periodo se ajusta o nó a las leyes del lenguage...
Hasta hoy no se de ningún gento
hecho por la gramática, en cambio

¿quién ignora que esta es el catalogamiento cachazudo y la reglamentación anquilósica de lo que en aquellos fué espontáneo como el brote un capullo y libre como el trueno liquido de una catarata? El estudio de la gramática debiera servirnos sólo como base para levantar nuestra arquitectura léxica, trampolín duplicador del impulso inicial... pero nada más. Si queremos crear, si queremos pervivir en nuestra obra, debemos destruir. Todos los grandes hacedores han sido anarquistas, y la experiencia nos enseña que nada se puede renovar sin destrucción, que nada puede vivir sino al costo de otras vidas. No importa que seamos impotentes para crear sobre los destrozos de Destruyamos; nuestras manos ... así, el dios, que trás de nosotros liegue a arrancar nuevas estrellas al arcano, ahorrará parte de su inevitable

El escritor que, por acatar preceptos claudice su verdad estética, desfigura un pensamiento, o le roba la frescura de yema matinal, es un infame o un infeliz. Su obligación era crear belleza... y la belleza no reside ni en el diccionario ni en la sintáxis. La belleza está en la sinceridad de nuestra emoción: para eternizarla tenemos el deber de crear un ionguage que corresponda a su esencia; y si un sólo matiz, el más leve no se alcanza, debemos triturar e. pasado y, sutilizando el polvo de sus ruinas, construir nuestro mundo nuevo. No de otro modo aprisionaremos el temblor imperceptible: hito terminal de las indagaciones de la sensibilidad.

Hito terminal! Quiză nunca, a pescur de los esfuerzos de la ciencia, podremos llegar a la esencia de lo existente, a la "idea de las ideas", como diria Piatón, sino sentimentatimente, por un afinamiento sensorial, por una hiperestésica tensión espiritual, que sólo el arte consigue provocar. La obra artistica se la verdad hecha emoción: la última verdad, que nunca probará la lógica, ni desmenuzará el análisis experimenta, porque cuando más avanza la ciencia, más se retira ella, reproduciendose en el horizonte duplicadamente remota y sutil.

A veces damos en el arte lo más hondo de nosotros, de nosotros que nada somos y somos todo; y lo paradojal de esta dádiva estriba en que con ella, sin saberlo, sin pretenderlo, hemos golpeado el diapasón final, cuya tonalidad fija la armonía cósmica. Otras veces integramos nuestro yo con fuerzas que desde la lejanía nos hacen señas. Más, ahora como antes, damos un instante de plenitud durante el cual los espíritus penetrarán esencialmente en lo absoluto... Hé aquí porqué el arte me parece superior a la ciencia; es ta nos procura verdades parciales; a veces nos explica el origen y el como de ciertos fenómenos, y, en el mejor de los casos, así en la filosofía cosmológica, sólo dega a esquematizar las posible leyes generales Y bien .. gamos que un día consiguiera la verdad infinita; ¿que representaria ello para nuestras ansias, para nuestra vida psíquica? El conocer la verdad

¿significaría vivir en la verdad y en la plenitud?... El arte nos lleva a esa super-vida, donde todos los problemas han muerto, donde nuestro espírtiu, sutilizado en la fisbre estática, llega por la emoción a la sabiduría total y a la vida en esa sabiduría.

Fernando G. Oldini.

### El Pescadero

El vecino Manuel ha dejado de hacer humitas y ha vuelto a sus cocinas. Esto, dista mucho de alegrarme, más bien, me desespera; porque en los dist transcurridos es inverosimil creer que pueda haberse modificado su carácter, y de ser así, todas las tardes cantará un sinnúmero de canciones, con su voz quejumbrosa y desagradable.

Este vecino es chico, endeble y un tanto jibado. En su cara amontonada, brillan dos ojos pequeñitos, ingenues, desconcertante. Y a modo de cortina, sus bigotes castaños caen violentamente sobre la boca, dándole cierto aspecto de bravura, que desmiente su cuerpo.

Antes, permanecía en la calle hasta medio día, vendiendo mariscos. A las doce llegaba arrastrando su pierna y tarareando una cueca.

Juana, su mujer so esperaba con el almuerzo a punto. El contaba su dinero y empezaba a comer, pero advertía que Cariota—una chiquina suya—miraba el plato sin probarlo. Esta chiquilla era feisima. Comía más pan en un día, que cinco personas juntas; pero se resistía tenazmente a tragarse el almuerzo.

-Pero niñita... ¿por qué no co-- preguntaba .- La niñita guardaba silencio. Entonces él, seguía hablando y enfureciéndose ¿Vas a comer? Contesta...! ¡Contesta! Mira... que yo soy tu padre: ¿Eh, no me oyes? ¿Quieres que me levante? ¿Contéstame niñita...? ¡Hácelo por tu madre...! ¿Si nó? Me voy a parar! En esta parte Carlota empezaba a lloriquear y tampoco contestaba. Su padre acercábase furioso y la pellizcaba en forma: además, solia descargarle en la cabeza unos cuantos golpes de coyonturas; la chiquilla lloraba todo lo fuerte que podía, y él, salía echando

Después de monologar un rato, su irritación se evoporaba. Olvidaba el asunto, silbaba, hacía bromas y daba saltos. Todo le parecía risible; en la conversación, en el andar y en la fisonomía de las personas, descubría un aspecto ridículo que lo hacía refr.

Sus vecinos le tenían inquina, le miraban con maia mirada y hasta deseaban que reventara.

Por la tarde sentábase en el patio a construir cocinas de hojalata. Cuando había necesidad de meter clavos, cantaba la marsellesa, coneiguiendo en esta forma clavar musicalmente.

Cantaba una infinidad de canciones de épocas diversas, con voz lamentable, aguda y monótona.

En su boca perdían el encanto y se fundían en un tono igual y prolongado, que desesperaba al más paciente; pero él abstraído en su tarea, cantaba hasta darle remate. Esta demoraba un poco.

También silbaba, mientras torcia, limaba y adaptaba paquitas de hierro. Era lo más desesperante. Uno se volvía foco.

No faltaba quien le digiera: ¡Bueno que canta usted vecino!— y él contestaba invariablemente: ¡Hay que hacerie a todo! ¡Qué quiere uated! y seguía cantando. Al atardeter terminaba la obra; se estiraba, hacía una reflesión y vaciaba en una fuentecilla de greda su ración de puchero.

Un extraño deseo de hacerse of en todas partes y de imponer a todo el mundo de fo que hacía, impuisábalo a mascar ruidosamente; movía las mandibulas con exageración y de vez en cuando chasqueaba la lengua y se chupaba las muelas. No pasaba un minúto sin hacer algo ruidoso.

Después de engullirse el puchero, preparaba el café y agregaba: Ahora hago el café y me lo tomo! Si, señor, me lo tomo! Esta cantinela debía parecerle muy de su agrado

Bebía el café sorbo a sorbo, miraba a su mujer cómicamente y la embromaba con pupas y chuscadas. Su mujer repasaba algún trapo, sentada en la puerta; a veces permanecía silenciosa; pero otras, se incomodaba y decfa barbaridades.

Esta irritación lo animaba; se les acercaba y dándole golpecitos en los muslos añadía, socarronamente: ¡Ah, picaronaza... te gustan los carños del marido!

Ella refa con perezosa languidez y parecía que realmente le agradaban los piropos; el se existaba y la obsequiaba con mil ternezas y de pase la besuqueaba y la manoseaba golosamente; ella se defendía riendo; ¡Dé-jate... no seas tonto... me haces cosuillas?

Cuando esto sucedía, cerraban el cuarto más temprano, lo que naturalmente, no le impedía ir marcando el tiempo con su, voz desgarrada y áspera.

Estas escenas eran espladas rabiosamente por las vecinas. Unas a otras se las repetían, abultando la realidad hasta deformaria; algunas lo tomaban a enojo y prometa decirselo al dueño el día menos pensato.

Una vida así no era posible. ¡Qué ejemplo para las muchachas! Seguramente que todos no irían a lete lo con tanta llecencia... Sa veian unas cosas! V alzando los brazos y entornando los párpados daban a entender a las menos enteradas la enormidade de esas cosas.

En la casa, vivían cinco viudas. Todas se gastaban un genio endemoniado. La madre de Margarita, eta la más encarnizada; decía con frecuencia cansadora que a un hombre así, no lo tragaba ni frito en acelte. Y francamente, tenía su poquillo de razón.

El vecino Manuel habiase aprendido el repetrolo de su hija. Y como lo repetía diariamente, había gastado las canciores haciéndois odiosas, majaderas. ¡Claro! No podían perdonarie la extremada perseverancis que ponía en pasar el día gritando, y en la noche tosiendo incesantemente.

Para la mayordoma la tos del vecino era una pesadilla, una obsesión. Muchas roches no dormia, aguardas do su sonido hueco, uniforme, que rompía el silencio momento a momento. Tosía como treinta veces por

Ella con el ofdo pegado a la pared, se encolerizaba e lba mareando mentalmente: yal... yal... yal cat al mismo tlempo que los goipes de tos. Cuando ésta se interrumpia, sentía una opresión en la garganta; se inquietaba y hasta se aterraba un poco. Le parecta 'ilógico no ofr nada... ¿ Qué sucedería, Pero de repente, la tos, seca y destemplada, quebraba el silencio con aspereza de cañón. Entonces, la mayordoma, daba un suspino y se tranquilizaba como si hubiera alejado una catástro-fe

Algunos obreros que debían madrugar, abandonaban la cama, cuando éste dejaba de toser. Casi siempre era a las cinco, cinco y cuarto o poco más.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Gonzalez Vern

## Bibliografía

y crítica literaria

(En esta sección daremos cuenta de cada uno de los libros, folletos o revistas importantes, de índole esen clalmente artística, que lleguen a nuestra redacción, acompañando un comentarlo o ligera crítica de los principales de ellos).

"Noches" versos de J. Clfuentes Sepáiveda: 1 vol. de 104 pgs. Prólogo y comentarios líricos de: R. Meza Fuentes, J. González Bastías y Arquando Ulloa. Talca, 1919. "For el camino más triste", versos de Carlos Barella, 1 vol. de 134 pgs. acompañado de diferentes julcios críticos sobre la persona/idad del autor. Valparafos 1919.

"Dor el camino más triste". Al hojear algunos libros, suele ser imposible sustmerse a la influencia de ciertos detalles de forma que, si bien no van en detrimento del fondo o mérito de la obra, distraen fastimosamente el falimo de quien la lee, y hasta a veces predisponen resueltamente en contra del autor

Así el libro de Barella, Empezamos por el título, confleso que é me rasulta... amanerado, cursilón. Esta-mos por los títulos breves y sintéticos. "Por el camino más triste" es una frase demasiado larga, enfermiza, débil para una portada. En seguida, lo primero que salta a la vista es el dibujo: un hombre lastimoso, que parece ir quejándose por la senda inverosimil, con un brazo al hombro. El brazo resulta ser de una mujer que, por su semblante desesperado, parece no avenirse al deseo del prógimo, no obstante su empecinamiento por arrastrarle consigo. (Tanto, que el brazo de la pobre se ha aiargado desmesuradamente). En medio de ambas figuras, otra mujer, de rodillas, escruta impávidamente la lejanía. Su mirada abstracta y su actitud tranquila y pensativa la acusa bien agena a cuanto pasa a su alrededor. Todo ésto, ramplonamente concebido, está peor dibujado por un grande artista a quien tiempo atrás (ante sus producc'ones de entonces) le habíamos considerado único y genial

Al dobiar la hoja nos encontramos con la dedicatoria de la obra: "A las majeres que aún no me han amado" (1). Barella, en un prurito de originalidad, en este caso olvido el conocido aforismo: "De lo sublime a lo ridiculo"... etc.

## Prólogo

## de las Fiestas de Primavera

Pierrot, romántico y poeta, ha descorrido este telón porque ha tenido la careta con sangre de su corazón.

En la ciudad, enharinado, como un funtasmo se perdió, tendióse sobre un verde prado y bajo un trono despertó

Era una reina melodiosa y vaporosa como un tul; perjumaba como una rosa arrancada de un cuento azul.

Rojas guirnaldas, tirsos rojos, bajo sus plantas florecían, agradecía con los ojos la sumisión que le rendían.

Bajo los párpados de seda purificaba su emoción y su sonrisa dulce y leda latía, igual a un corazón.

Serena como virgen griega la sencillez era su norma: los que sufrimos en la brega, busquemos su divina forma.

Pongamos todos en el vaso de su belleza, una canción: rubí del alba o del ocaso, sangre de nuestro corazón.

Bebamos luz en sus miradas, miel en su místico panol; queden las almas embriagadas en su palabra musical.

Fiesta anocrónica y pagana en que a un conjuro de ilusión como dos toques de campana riman Huelén y Partenón.

Pámpanos griegos y racimos de nuestras viñas juveniles maduran sus frutos opimos en las locas frentes febriles.

Olor a menta, anis y poma, algarabía de locura: le nacen alas de paloma al monstruo gris de la amarqura.

Día del clásico laurel, de rosas rojas en botón, será mi loco coscabel el ebrio son del corazón.

Pasan jendarmes y payasos y fraternizan las caretas / y beben en los mismos vasos reinas, jitanas y poetas.

Púrpura tibia del carmín, oro fragante de la miel, toda la vida es un jardín de cascabel, miel y laurel.

Este romántico poeta tiembla gozoso de emoción porque el carmin de la careta e ha perfumado el corazón.

R. MEZA FUENTES.

Y cortemos ej pelambrillo, que al fin y al cabo no va en desmedro directo de la obra.

La lectura de los poemas de Carlos Barella nos devuelven la convicción que teníamos de nuestro estimado amigo: El autor de "Por el camino, etc., es un poeta innegable. Podrán la mayoría de sus versos, pecar de inconsistentes, monótonos y hasta demasfado planideros (para mí es éste el defecto mayor), pero son parejamente bellos, sentimentales armonicas

¿Su escuela? Carlos Barella no es un poeta a la manera de Baudelaire, o de Darfo, o de Verhaeren, o de Junquelro, etc.; es, pues, infuij que ej prurito imbécil de ciertos criticastros adocenados pretenda encontrar en el afinidades nacidas en la influencia extraña de tat o cual maestro; Barella no se enfuerza gran cosa, tampoco, por salir de los cânones para crear una modalidad nueva o sorprender con una musicalería extravagante; su verso brot ta fácil y transparente, es sencilio y trite; con todo, resulta personalisamo, y consigue imprimir a sus romances un dejo inconfundible. He cogido, al azar: (pág. 23).

..."Las amo tristemente, pues ca-[da amor me inviste de una melancolfa que no puedo sa-[presar: los amores que pasan me van po-

[niendo triste,
y todavía queda tanto amor por pa[sar."

Hé allí un modo satil, y bien de

poeta, de hacernos sentir la emoción de su melancolía. Y al final esta otra bella estrofa, sintesis de su filosofia amable, eminentemente lírica: "Me resigno pensando que ha de

[ser mi fortuna,
amar con igual júblio pasado y por[vent,
pues mis sueños se parten en dos
[ríos de luna
entre las que han pasado y las que
[han de venir..."

El defecto de Barelia está en haberse diluido demisiado; debió condensar su golor, y cuidar de sintetizarlo en forma más breve y vigorosa. Hay poemas de una extensión verdaderamente desalentadora, que no guardan relación con la importancia y consistencia dei tema, y se salvan apenas de la vulgaridad, gracias a la bellezat de algunos conceptos y a la emoción profundamente lificia que fluy de elios.

Para terminar, diré que Barella es el poeta de las melancolías inefables, y no de las decepciones seculares, con que estraga nuestros entusiasmos el fantasmo amarillo e implacable del Eterno Fastidio; por eso, de entre su lirismo dolorido y amargo, yo he parcibido stitlimente, como un perfume, el adma hermana del poeta, cuyos morbosismos enfermizos y cuya enorme tristeza, van an enardecidos de ansas y de juventud.

J. E.

## Un error

En esta misma página, el número anterior, se publico, por error, un artículo con la firma de Pravda. El artículo es de Brumario. Pedimos disculpa a nuestros dos colaboradores.